



Complete documentation available for download at [www.lika.biz](http://www.lika.biz)

**Warning:** encoders having order code ending with "/Sxxx" may have mechanical and electrical characteristics different from standard and be supplied with additional documentation for special connections (Technical Info).  
**Attenzione:** gli encoder con codice di ordinazione finale "/Sxxx" possono avere caratteristiche meccaniche ed elettriche diverse dallo standard ed essere provvisti di documentazione aggiuntiva per cablaggi speciali (Technical info).  
**Achtung:** Geräte, deren Bestellschlüssel mit der Kennung /Sxxx enden, können in ihren mech. und elektr. Eigenschaften vom Standard abweichen. Diese werden daher mit einer ergänzenden Dokumentation ausgeliefert (Technical info).  
**Atención:** los encoders con código de pedido acabado en "/Sxxx" pueden tener características mecánicas y eléctricas diferentes a las básicas y documentación adicional relativa a conexiones especiales (Technical Info).  
**Attention:** les codeurs avec code de commande terminant en "/Sxxx" peuvent avoir des caractéristiques mécaniques et électriques différentes du standard et documentation additionnelle pour les câblages spéciaux (Technical info).

**EN Mounting instructions**

- Fix the sensor by means of **two M4 x 25 UNI5931 cylinder head screws**; please check the sensor - scale / ring mounting direction shown in the Figure;
- always comply with the mounting tolerances indicated in the Figure;
- use MTLA magnetic scale or MRA ring (refer to specific technical instructions); the arrow indicates the standard counting direction (count up information);
- recommended **minimum bend radius** of the cable: **R ≥ 42 mm**;
- after installing the sensor on the scale as well as after replacing the sensor and/or the scale / ring a zero setting operation is compulsorily required.

**IT Istruzioni di montaggio**

- Fissare il sensore utilizzando **due viti a testa cilindrica M4 x 25 UNI5931**; rispettare l'orientamento tra sensore e banda / anello e le tolleranze di montaggio indicate in figura;
- utilizzare la banda MTLA o l'anello MRA (riferirsi alle specifiche istruzioni); la freccia indica la direzione di conteggio positiva (conteggio crescente);
- raggio di curvatura minimo** del cavo raccomandato: **R ≥ 42 mm**;
- dopo l'installazione del sensore sulla banda come pure dopo la sostituzione del sensore e/o della banda / anello è necessario eseguire un azzeramento.

**DE Montagehinweise**

- Sensor mit **zwei M4 x 25 UNI5931 Schrauben** befestigen und die Montagelagerung zwischen Band und Sensor / Ring beachten;
- angegebene Montagetoleranzen einhalten;
- nur mit Magnetband MTLA oder Ring MRA einsetzen (s. Benutzeranleitung); positive Zählrichtung, siehe Pfeil;
- Mindestbiegeradius** vom Kabel ist **R ≥ 42 mm**;
- nach Montage von Band / Ring und Sensor die Geberposition muss auf Null gesetzt werden (Nullstellung).

**ES Instrucciones de montaje**

- Fijar el sensor mediante los **dos tornillos de cabeza cilíndrica tipo M4 x 25 UNI5931**; montar el sensor y la banda / anillo respetando la dirección de montaje indicada en la Figura;
- asegurarse de que las tolerancias de montaje indicadas en la Figura sean respetadas;
- utilizar la banda magnética MTLA o el anillo MRA (consulte la información adicional); la flecha indica el sentido de conteo positivo (conteo ascendente);
- radio de curvatura mínimo** recomendado del cable: **R ≥ 42 mm**;
- después de instalar el sensor así después de reemplazar el sensor y/o la banda / anillo poner a cero la posición del sensor.

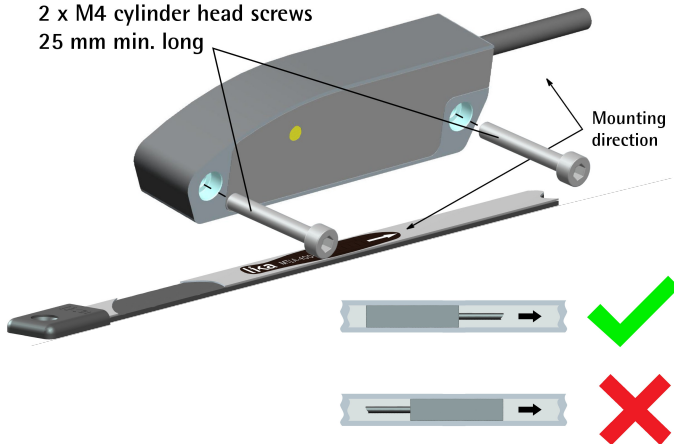
**FR Instructions de montage**

- Fixer le capteur en utilisant **deux vis type M4 x 25 UNI5931 à tête cylindrique**; respecter la direction et les tolérances de montage entre le capteur et la bande magnétique / anneau indiquées dans la Figure ;
- s'assurer que les valeurs de tolérance indiquées dans la Figure soient respectées ;
- utiliser la bande MTLA ou l'anneau MRA (voir la documentation annexée) ; la flèche indique la direction de comptage positif (comptage augmentant) ;
- rayon de courbure minimum** recommandé du câble: **R ≥ 42 mm** ;
- après l'installation du capteur aussi bien que après le remplacement du capteur et/ou de la bande / anneau on doit exécuter une opération de mise à zéro.



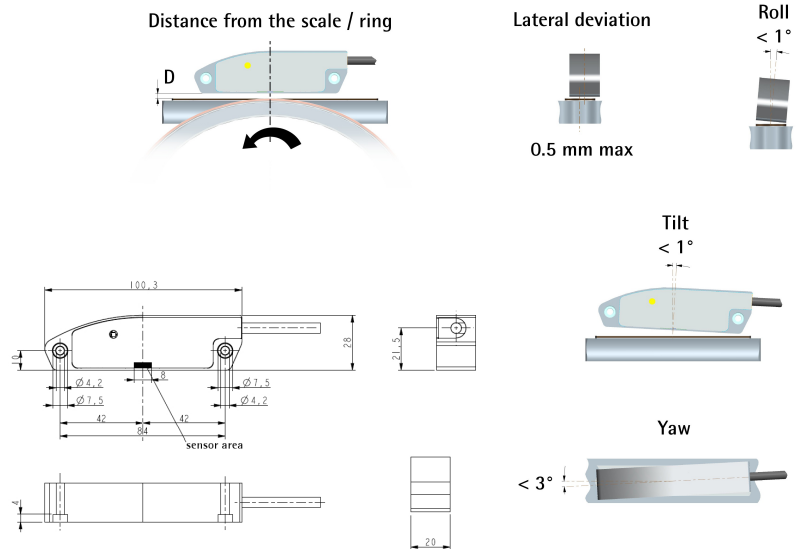
### Mounting the sensor on the magnetic scale

2 x M4 cylinder head screws  
25 mm min. long



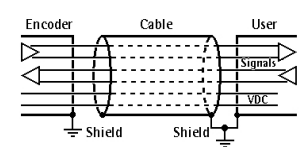
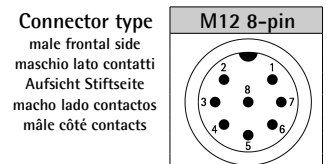
Gap sensor / MTLA scale or MRA ring (D)	
without cover strip	with cover strip (MTLA only)
1.0 ±0.2 mm	0.7 ±0.2 mm

### Recommended mounting tolerances



Electrical connections						
Signals	M12 8-pin	M8 cable	Cavo M8	Kabel M8	Cable M8	Câble M8
0Vdc power supply	1	Black	Nero	Schwarz	Negro	Noir
+Vdc power supply *	2	Red	Rosso	Rot	Rojo	Rouge
Clock IN + / MA +	3	Yellow	Giallo	Gelb	Amarillo	Jaune
Clock IN - / MA -	4	Blue	Blu	Blau	Azul	Bleu
Data OUT + / SLO +	5	Green	Verde	Grün	Verde	Vert
Data OUT - / SLO -	6	Orange	Arancione	Orange	Anaranjado	Orange
Zero setting/Preset	7	White	Bianco	Weiß	Bianco	Blanc
Counting direction	8	Grey	Grigio	Grau	Gris	Gris
Shielding	Case	Shield	Calza	Schirm	Malla	Blindage

Diagnostic LED	
OFF	Proper operation, no active errors.
ON (solid red)	Error signal: • position calculation error, invalid position value; • mounting error; • power supply is not as required *; • EEPROM error.



Installation has to be carried out with power supply disconnected.  
 L'installazione deve essere eseguita in assenza di tensione.  
 Der Anschluss darf nur bei ausgeschalteter Versorgungsspannung erfolgen.  
 La instalación sólo debe ser efectuada en ausencia total de tensión.  
 Le montage du dispositif doit être effectué en absence totale de tension.

\* +Vdc according to the order code  
 SMLA-GG1-14 +Vdc = +5Vdc ± 5%  
 SMLA-GG2-14 +Vdc = +10Vdc ± 30Vdc

